

- ① Bedienungsanleitung
Benzin-Heckenschere
- ② Návod k použití
Benzínové plotové nůžky
- ③ Návod na obsluhu
Benzínové záhradnícke nožnice

Einhell[®]
ROYAL

4

CE

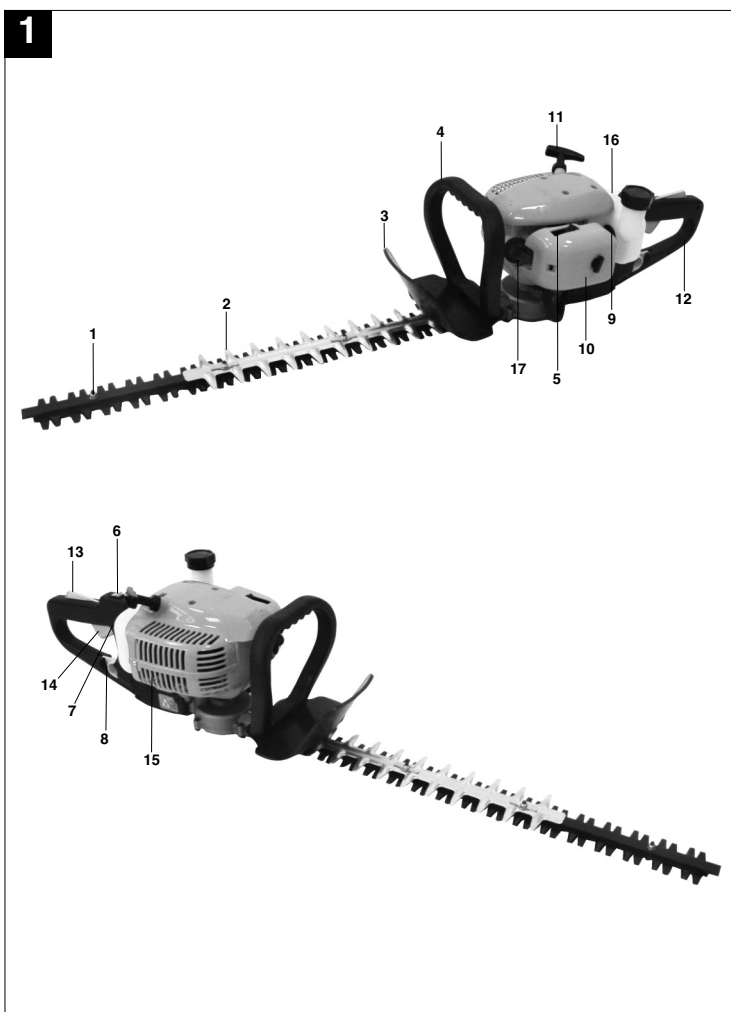
Art.-Nr.: 34.038.20

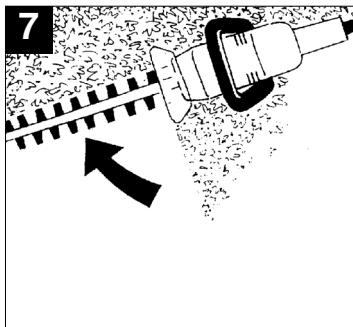
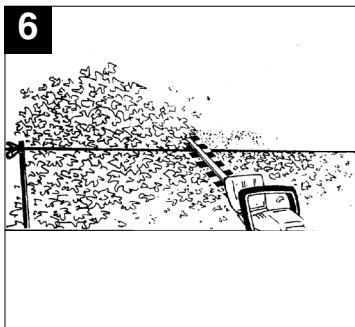
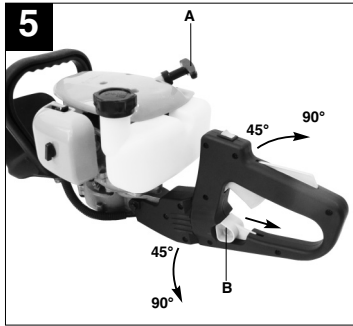
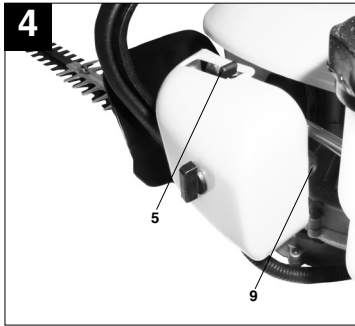
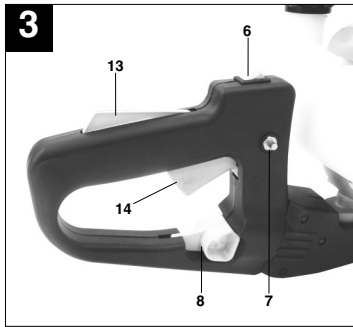
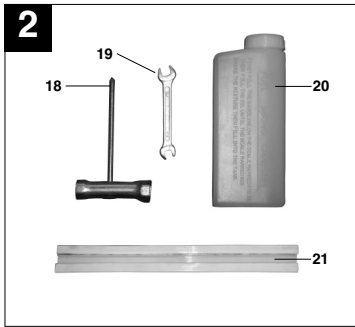
I-Nr.: 01016

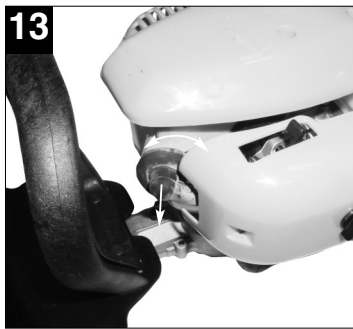
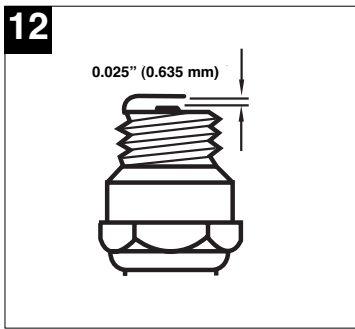
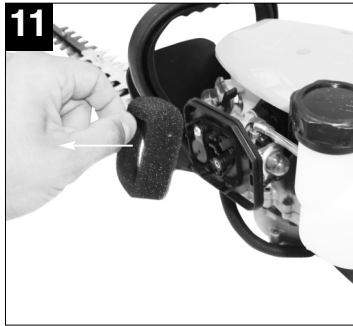
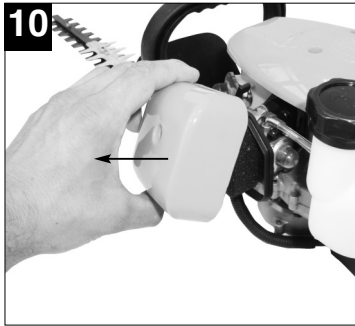
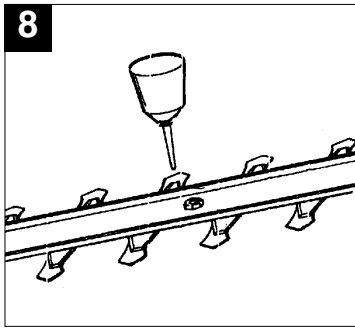
BHS 26

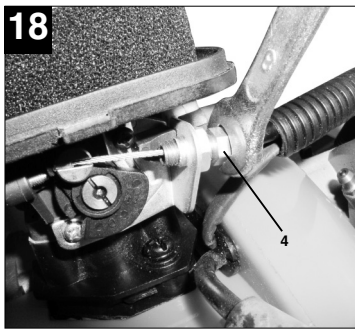
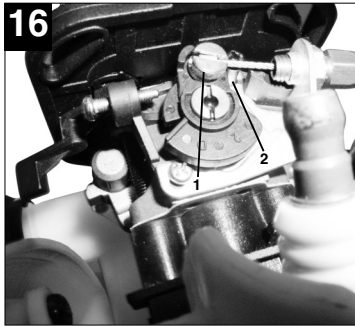
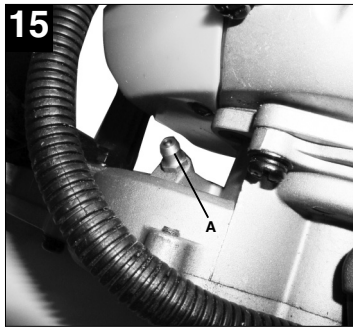


- Ⓢ Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten.
- Ⓢ Před uvedením do provozu si přečíst návod k obsluze a bezpečnostní předpisy a oboje dodržovat.
- Ⓢ Pred uvedením do prevádzky si prečítajte a dodržiavajte návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny.









Ⓢ Inhaltsverzeichnis	Seite
1. Allgemeine Sicherheitshinweise	8
2. Aufbauübersicht und Lieferumfang	8
3. Bestimmungsgemäße Verwendung	8
4. Umweltschutz	8
5. Montage	8
6. Vor Inbetriebnahme	9
7. Betrieb	9
8. Technische Daten	10
9. Wartung	10
10. Lagerung	11
11. Entsorgung	12
12. Ersatzteilbestellung	12
13. Fehlerbehebung	13

Ⓢ Obsah	Strana
1. Všeobecné bezpečnostní pokyny	14
2. Přehled konstrukčního provedení a rozsah dodávky	14
3. Použití podle účelu určení	14
4. Ochrana životního prostředí	14
5. Montáž	14
6. Před uvedením do provozu	14
7. Provoz	15
8. Technická data	16
9. Údržba	16
10. Uložení	17
11. Likvidace	17
12. Objednání náhradních dílů	17
13. Plán vyhledávání chyb	18

Ⓢ Obsah	Strana
1. Všeobecné bezpečnostné predpisy	19
2. Prehľad stavby prístroja a objem dodávky	19
3. Správne použitie prístroja	19
4. Ochrana životného prostredia	19
5. Montáž	19
6. Pred uvedením do prevádzky	19
7. Prevádzka	20
8. Technické údaje	21
9. Údržba	21
10. Skladovanie	22
11. Likvidácia	22
12. Objednanie náhradných dielov	22
13. Odstraňovanie porúch	23

D**Verpackung**

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern:

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch und beachten Sie diese. Machen Sie sich anhand dieser Gebrauchsanweisung mit dem Gerät, dem richtigen Gebrauch sowie den Sicherheitsvorschriften vertraut.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung und die zugehörigen Sicherheitshinweise gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen.
- Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise bitte mit aus.

Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung entstehen.

1. Allgemeine Sicherheitshinweise

Die allgemeinen Sicherheitsvorschriften und die Erklärung der Hinweisschilder auf dem Gerät entnehmen Sie dem beiliegendem Heftchen.

2. Aufbauübersicht und Lieferumfang (Abb. 1-2)

1. Schneideblatt
2. Schutzabdeckung Schneideblatt
3. Schutzschild
4. Vorderer Handgriff
5. Choke Hebel
6. Ein-/ Aus- Schalter
7. Feststellknopf für Gashebel
8. Arretierhebel für Drehgriff
9. Kraftstoffpumpe (Primer)
10. Luftfilterabdeckung
11. Startergriff
12. Hinterer Handgriff
13. „Freigabe“ Gashebel
14. Gashebel
15. Schalldämpferabdeckung

16. Tank für Kraftstoffgemisch
17. Zündkerzenstecker
18. Zündkerzenschlüssel
19. Gabelschlüssel SW8/SW10
20. Öl/Benzin Mischflasche
21. Schwertabdeckung

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Achtung! Diese Heckenschere ist zum Schneiden von Hecken, Büschen und Sträuchern geeignet. Jede andere Verwendung, die in dieser Anleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann zu Schäden am Gerät führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen. Beachten Sie unbedingt die Einschränkungen in den Sicherheitshinweisen. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

4. Umweltschutz

- Verschmutztes Wartungsmaterial und Betriebsstoffe in einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgeben.
- Verpackungsmaterial, Metall und Kunststoffe dem Recycling zuführen.

5. Montage

Die Heckenschere ist fertig montiert. Es sind keine Montagearbeiten notwendig.

Zum besseren Führen ist das Gerät mit einem Drehgriff ausgestattet, der sich je nach Anforderung in die Positionen $-90^{\circ}/-45^{\circ}/0^{\circ}/+45^{\circ}/+90^{\circ}$ einstellen lässt. Ziehen Sie hierzu den Hebel (Abb. 5/Pos. B) nach hinten, drehen Sie den Drehgriff in die gewünschte Position und lassen Sie den Hebel wieder nach vorne einrasten. Durch die verschiedenen einstellbaren Positionen werden Arbeiten über Kopfhöhe oder an anderen schwer zugänglichen Stellen erleichtert.

Achtung: Die Einstellung des Drehgriffes darf nur bei abgestelltem Motor durchgeführt werden.

6. Vor Inbetriebnahme

6.1 Treibstoff und Öl

Empfohlene Treibstoffe

Benutzen Sie nur ein Gemisch aus normalem bleifreiem Benzin und speziellem 2-Takt-Motoröl. Mischen Sie das Treibstoffgemisch nach der Treibstoff-Mischtabelle an.

Achtung: Verwenden Sie kein Treibstoffgemisch, das mehr als 90 Tage lang aufbewahrt wurde.

Achtung: Verwenden Sie kein 2-Takt-Öl mit einem empfohlenen Mischverhältnis von 100:1. Verursacht ungenügende Schmierung einen Motorschaden entfällt die Motorgarantie des Herstellers.

Achtung: Verwenden Sie zum Transport und zur Lagerung von Kraftstoff nur dafür vorgesehene und zugelassene Behälter.

Geben Sie jeweils die richtige Menge Benzin und 2-Takt-Öl in die beliebige Mischflasche (Siehe aufgedruckte Skala). Schütteln Sie anschließend den Behälter gut durch.

6.2 Treibstoff-Misch-Tabelle:

Mischverfahren: 40 Teile Benzin auf 1 Teil Öl

Benzin	2-Takt-Öl
1 Liter	25 ml
5 Liter	125 ml

7. Betrieb

Beachten Sie bitte die gesetzlichen Bestimmungen zur Lärmschutzverordnung, die örtlich unterschiedlich sein können.

7.1 Kalten Motor starten (Abb. 3-5)

Füllen Sie den Tank mit einer angemessenen Menge Benzin/Öl-Gemisch.

- Gerät auf eine harte, ebene Fläche stellen.
- Choke-Hebel (Abb. 4/Pos. 5) auf „I“ stellen.
- Kraftstoffpumpe (Primer) (Abb. 4/Pos. 9) 10x drücken.
- Ein-/Aus-Schalter (Abb. 3/Pos. 6) auf „I“ schalten
- Gashebel feststellen. Hierzu Gashebelsperre (Abb. 3/Pos. 13) und anschließend Gashebel (Abb. 3/Pos. 14) betätigen und durch gleichzeitiges Drücken des Feststellknopfes (Abb. 3/Pos. 7) den Gashebel feststellen.

- Das Gerät am vorderen Handgriff mit der rechten Hand gut festhalten und mit der linken Hand die Starterleine (Abb. 5/Pos. A) bis zum ersten Widerstand (ca. 10cm) herausziehen. Jetzt die Starterleine 4x rasch anziehen. Das Gerät sollte starten.

Achtung: Die Starterleine nicht zurückschleudern lassen. Dies kann zu Beschädigungen führen.

- Ist der Motor gestartet, Choke Hebel sofort auf „I“ stellen und das Gerät ca. 10 sek. warmlaufen lassen.

Achtung: Durch den festgestellten Gashebel beginnt das Schneidwerkzeug bei startendem Motor zu arbeiten.

Anschließend Gashebel durch einfaches Betätigen entriegeln (Der Motor kehrt in den Leerlauf zurück).

- Sollte der Motor nicht starten wiederholen Sie die Schritte 6-7.

Zur Beachtung: Springt der Motor auch nach mehreren Versuchen nicht an, lesen Sie den Abschnitt „Fehlerbehebung am Motor“.

Zur Beachtung: Ziehen Sie die Anlasserschnur stets gerade heraus. Wird sie in einem Winkel herausgezogen, entsteht Reibung an der Öse. Durch diese Reibung wird die Schnur durchgescheuert und nutzt sich schneller ab.

7.2 Warmen Motor Starten (Das Gerät stand für nicht mehr als 15-20min still)

- Gerät auf harte, ebene Fläche stellen.
- Ein-/Aus-Schalter auf „I“ schalten.
- Gashebel feststellen (analog wie bei „Kalten Motor starten“).
- Gerät am vorderen Handgriff mit der rechten Hand gut festhalten und mit der linken Hand die Starterleine bis zum ersten Widerstand (ca. 10cm) herausziehen. Jetzt die Starterleine rasch anziehen. Das Gerät sollte nach 1-2 Zügen starten. Falls die Maschine nach 6 Zügen immer noch nicht startet wiederholen Sie die Schritte 1-7 unter kalten Motor starten.

7.3 Motor abstellen

Not-Aus Schrittfolge:

Falls es notwendig ist, die Maschine sofort anzuhalten, stellen Sie hierzu den Ein-/Aus-Schalter auf „Stop“ bzw. „0“

Normale Schrittfolge:

Lassen Sie den Gashebel los und warten Sie bis der Motor in Leerlaufgeschwindigkeit übergegangen ist. Stellen Sie dann den Ein-/Aus-Schalter auf „Stop“

D

bzw. „0“.

7.4 Arbeitshinweise

Lassen Sie die Maschine während des Starts oder beim Schneiden nicht mit niedriger Drehzahl laufen.

Schneiden für dichteres Wachstum: Am effektivsten ist eine breite, durchgezogene Bewegung, dabei führen Sie die Messer der Schneide direkt durch die Zweige. Eine leichte Neigung der Schneide nach unten, in der Richtung der Bewegung ergibt den besten Schnitt.

Um eine gleichmäßige Heckenhöhe zu erreichen, wird das Spannen eines Fadens als Richtschnur entlang der Heckenkante empfohlen. Die überstehenden Zweige werden abgeschnitten. (Abb. 6)

Seitliches Zuschneiden einer Hecke: Die Seitenflächen einer Hecke werden mit bogenförmigen Bewegungen von unten nach oben geschnitten. (Abb. 7)

Achtung: Bauartbedingt kann es bei längeren seitlichen Arbeiten mit nicht vollständig gefülltem Tank vorkommen, dass der Motor abstirbt.

8. Technische Daten

Motor typ:	2-Takt-Motor; Luftgekühlt; Chromzylinder
Motorleistung max.:	0,75 kW/ 1,0 PS
Hubraum:	26 ccm
Leerlaufdrehzahl Motor:	2960 min ⁻¹
Drehzahl Motor max.:	8800 min ⁻¹
Gewicht (leerer Tank):	5,5 kg
Schwertlänge:	65 cm
Schnittlänge:	52 cm
Zahnabstand:	28 mm
Schnittleistung max.:	19 mm
Tankinhalt:	0,5 l
Zündkerze:	NGK BPMR7A
Schnittgeschwindigkeit max.:	2300 ± 100 Schnitte/min
Vibration (vorderer Handgriff) a _{hv}	13,33 m/s ²
Vibration (hinterer Handgriff) a _{hw}	7,69 m/s ²
Schalldruckpegel L _{PA}	97 dB
Schalleistungspegel L _{WA}	107 dB

Geräusch und Vibration wurde nach EN ISO 10517 gemessen.

10

9. Wartung

Schalten Sie die Heckenschere vor Wartungsarbeiten immer aus und ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab.

- Die Schneidmesser sind von hoher Qualität, aus gehärtetem Stahl und bei normaler Handhabung wird ein Schärfen der Messer nicht notwendig sein. Falls Sie aus Versehen gegen einen Draht, Stein, Glas oder andere harte Objekte stoßen, könnte dies eine Kerbe in der Schneide verursachen. Es ist nicht notwendig die Kerbe zu entfernen, solange sie die Bewegung der Messer nicht beeinträchtigt. Falls sie die Bewegung beeinträchtigen sollte, schalten Sie die Maschine aus und nehmen Sie eine feine Feile oder einen feinen Schleifstein um die Kerbe zu entfernen. Achten Sie darauf, dass das Schneidmesser immer gut geölt ist (Siehe Abb. 8).
- Falls Sie die Heckenschere fallen lassen sollten kontrollieren Sie ob Beschädigungen aufgetreten sind. Bei Beschädigungen nehmen Sie Kontakt zu einem autorisierten Kundendienst auf oder senden Sie das Gerät an die ISC-GmbH um es reparieren zu lassen.
- Reinigen Sie die Maschine nur in ausgeschaltetem Zustand. Benutzen Sie nur milde Seife und einen feuchten Lappen um sie zu säubern. Lassen Sie niemals Flüssigkeit ins innere der Maschine gelangen. Verwenden Sie keine ätzenden Reiniger.

9.1 Wartung des Luftfilters (Abb. 9-11)

Verschmutzte Luftfilter verringern die Motorleistung durch zu geringe Luftzufuhr zum Vergaser.

Regelmäßige Kontrolle ist daher unerlässlich. Der Luftfilter sollte alle 25 Betriebsstunden kontrolliert und bei Bedarf gereinigt werden. Bei sehr staubiger Luft ist der Luftfilter öfters zu überprüfen.

- Entfernen Sie den Luftfilterdeckel (Abb. 9-10)
- Entnehmen Sie das Filterelement (Abb. 11)
- Reinigen Sie das Filterelement durch ausklopfen oder ausblasen.
- Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Achtung: Luftfilter nie mit Benzin oder brennbaren Lösungsmitteln reinigen. Luftfilter mit Druckluft oder durch Ausklopfen reinigen.

9.2 Wartung der Zündkerze (Abb. 12-14)

Zündkerzenfunkenstrecke = 0,025 Inch (0,635 mm)
Ziehen Sie die Zündkerze mit 12-15Nm an.

Überprüfen Sie die Zündkerze erstmals nach 10 Betriebsstunden auf Verschmutzung und reinigen Sie diese gegebenenfalls mit einer Kupferdrahtbürste. Danach die Zündkerze alle 50 Betriebsstunden warten.

1. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (Abb. 13) mit einer Drehbewegung ab.
2. Entfernen Sie die Zündkerze (Abb. 14) mit dem beiliegenden Zündkerzenschlüssel.
3. Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

9.3 Wartung des Getriebes (Abb. 15)

Das Getriebe muss jährlich vor Saisonbeginn am Schmiernippel (Abb. 15/Pos. A) geschmiert werden. Stecken Sie hierzu eine handelsübliche Fettpresse auf den Schmiernippel und pressen Sie ca. 3 Hübe handelsübliches Maschinenfett in das Getriebe. Bei übermäßigem Gebrauch sollte das Getriebe öfters gefettet werden.

9.4 Vergaser Einstellungen

Achtung! Einstellungen am Vergaser dürfen nur durch autorisierten Kundendienst vorgenommen werden.

Zu allen Arbeiten am Vergaser muss zuerst die Luftfilterabdeckung wie in Abbildung 9 - 10 gezeigt demontiert werden.

Einstellen des Gasseilzuges:

Sollte die Maximaldrehzahl des Geräts mit der Zeit nicht mehr erreicht werden und sämtliche anderen Ursachen nach Abschnitt 13 Fehlerbehebung ausgeschlossen sein, könnte eine Einstellung des Gasseilzuges erforderlich sein.

Überprüfen Sie hierfür zunächst ob der Vergaser bei voll durchgedrücktem Gasgriff ganz öffnet. Dies ist der Fall wenn der Vergaserschieber (Abb. 16/Pos. 1) bei voll betätigtem Gas am Anschlag (Abb. 16/Pos. 2) anliegt. Abbildung 16 zeigt die korrekte Einstellung. Sollte der Vergaserschieber den Anschlag nicht berühren ist eine Nachjustierung notwendig.

Um den Gasseilzug nachzustellen sind folgende Schritte erforderlich:

- Lösen Sie die Kontermutter (Abb. 17/Pos. 3) einige Umdrehungen.
- Drehen Sie die Verstellerschraube (Abb. 18/Pos. 4) heraus, bis der Vergaserschieber bei voll betätigtem Gas, wie in Abbildung 16 gezeigt, am Anschlag anliegt.

- Ziehen Sie die Kontermutter wieder fest.

Einstellen des Standgases:

Achtung! Standgas in warmem Betriebszustand einstellen.

Sollte das Gerät bei nicht betätigtem Gashebel ausgehen und sämtliche anderen Ursachen nach Abschnitt 13 Fehlerbehebung ausgeschlossen sein, ist ein Nachjustieren des Standgases notwendig. Drehen Sie hierzu die Standgasschraube (Abb. 19/Pos. 5) im Uhrzeigersinn bis das Gerät im Leerlauf sicher läuft.

Sollte das Standgas so hoch sein, dass die Schneidmesser nicht stillstehen, muss das Standgas durch Linksdrehen der Standgasschraube (Abb. 19/Pos. 5) soweit verringert werden bis die Schneidmesser stillstehen.

10. Lagerung

Achtung: Ein Fehler bei der Befolgung dieser Schritte kann zur Folge haben, dass sich Ablagerungen an der Vergaserinnenwand bilden, was ein erschwertes Anlassen oder einen dauerhaften Schaden an der Maschine zu Folge haben kann.

1. Führen Sie alle Wartungsarbeiten durch.
2. Lassen Sie den Treibstoff aus dem Tank ab (Benutzen Sie hierzu eine handelsübliche Kunststoff-Benzinpumpe aus dem Baumarkt).
3. Nachdem der Treibstoff abgelassen ist, starten Sie die Maschine.
4. Lassen Sie die Maschine im Leerlauf weiterlaufen bis sie stoppt. Das reinigt den Vergaser vom restlichen Treibstoff.
5. Lassen Sie die Maschine abkühlen. (ca. 5 Minuten)
6. Entfernen Sie die Zündkerze (siehe Punkt 9.2).
7. Füllen Sie eine Teelöffel große Menge 2-Takt Motoröl in den Brennraum. Ziehen Sie einige male vorsichtig die Anlasserleine heraus, um die inneren Bauteile mit dem Öl zu benetzen. Setzen Sie die Zündkerze wieder ein.
8. Säubern Sie das äußere Gehäuse der Maschine.
9. Bewahren Sie die Maschine an einem kalten, trockenen Platz außerhalb der Reichweite von Zündquellen und brennbaren Substanzen auf.

Düngemittel oder andere chemische Gartenprodukte beinhalten häufig Substanzen, welche die Korrosion von Metallen beschleunigen. Lagern Sie die Maschine nicht auf oder in der Nähe von Düngemitteln oder anderen Chemikalien.

D

Wiederinbetriebnahme

1. Entfernen Sie die Zündkerze.
2. Ziehen Sie die Starterleine mehrmals heraus um den Brennraum von Ölrückständen zu reinigen.
3. Säubern Sie die Zündkerzenkontakte oder setzen Sie eine neue Zündkerze ein.
4. Füllen Sie den Tank. Siehe Abschnitt Treibstoff und Öl.
5. Führen Sie die Schritte 1-7 unter Punkt „Kalten Motor starten“ durch.

11. Entsorgung

Achtung!

Die Heckenschere besteht aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall, Flüssigkeiten und Kunststoffe. Führen Sie defekte Bauteile und nicht mehr verwendete Flüssigkeiten der Sondernüllentsorgung zu. Fragen Sie im Fachgeschäft oder in der Gemeindeverwaltung nach!

12. Ersatzteilbestellung

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident- Nummer des Gerätes
- Ersatzteil- Nummer des erforderlichen Ersatzteils

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter www.isc-gmbh.info

13. Fehlerbehebung

Störung	Mögliche Ursache	Störungsbehebung
Das Gerät springt nicht an.	Fehlerhaftes Vorgehen beim Starten.	Folgen Sie den Anweisungen zum Starten
	Verrußte oder feuchte Zündkerze	Zündkerze reinigen oder durch neue ersetzen.
	Falsche Vergasereinstellung	Autorisierten Kundendienst aufsuchen, oder das Gerät an die ISC-GmbH senden.
Das Gerät springt an, hat aber nicht die volle Leistung.	Falsche Einstellung des Chochebels	Chochebel auf „M“ stellen.
	Verschmutzter Luftfilter	Luftfilter reinigen
	Falsche Vergasereinstellung	Autorisierten Kundendienst aufsuchen, oder das Gerät an die ISC-GmbH senden.
Der Motor läuft unregelmäßig	Falscher Elektrodenabstand der Zündkerze	Zündkerze reinigen und Elektrodenabstand einstellen oder neue Zündkerze einsetzen.
	Falsche Vergasereinstellung	Autorisierten Kundendienst aufsuchen, oder das Gerät an die ISC-GmbH senden.
Motor raucht übermäßig	Falsche Treibstoffmischung	Richtige Treibstoffmischung verwenden (siehe Treibstoff-Mischtabelle)
	Falsche Vergasereinstellung	Autorisierten Kundendienst aufsuchen, oder das Gerät an die ISC-GmbH senden.

CZ

Balení:

Přístroj je uložen v balení, aby bylo zabráněno poškození při přepravě. Toto balení je surovina a tím znovu použitelné nebo může být dáno zpět do cirkulace surovin.

Při používání elektrických přístrojů musí být dodržována určitá bezpečnostní opatření, aby se zabránilo zraněním a škodám:

- Přečtěte si pečlivě tento návod k obsluze a dodržujte jeho pokyny. Na základě tohoto návodu k obsluze se obeznamte s přístrojem, správným používáním a bezpečnostními pokyny.
- Dobře si ho uložte, abyste měli tyto informace kdykoliv po ruce.
- Pokud předáte přístroj jiným osobám, předejte s ním i tento návod k obsluze.

Nepřebíráme žádné ručení za škody a úrazy vzniklé v důsledku nedodržování tohoto návodu k obsluze.

1. Všeobecné bezpečnostní pokyny

Všeobecné bezpečnostní pokyny a objasnění štítků s pokyny na přístroji naleznete v příložené brožurce.

2. Přehled konstrukčního provedení a rozsah dodávky (obr. 1-2)

1. Nůž
2. Ochranný kryt nože
3. Ochranný štít
4. Přední rukojeť
5. Páčka sytiče
6. Za-vypínač
7. Zajišťovací knoflík páčky plynu
8. Aretační páčka otočné rukojeti
9. Ruční nastříkovač paliva (Primer)
10. Kryt vzduchového filtru
11. Rukojeť startéru
12. Zadní rukojeť
13. „Uvolnění“ páčky plynu
14. Páčka plynu
15. Kryt tlumiče výfuku
16. Nádrž palivové směsi
17. Nástrčka zapalovací svíčky
18. Klíč na zapalovací svíčky
19. Rozvidlený klíč SW8/SW10
20. Mísící láhev olej/benzin
21. Kryt lišty

3. Použití podle účelu určení

Pozor! Tyto plotové nůžky jsou vhodné ke stříhání živých plotů, keřů a křovin. Každé jiné použití, které v tomto návodu k použití není výslovně schváleno, může vést ke škodám na přístroji a může znamenat vážné nebezpečí pro uživatele. Bezpodmínečně dodržujte výhrady v bezpečnostních pokynech. Dbejte prosím na to, že naše přístroje nebyly podle svého účelu určeny konstruovány pro živnostenské, řemeslnické nebo průmyslové použití. Nepřebíráme proto žádné ručení, pokud je přístroj používán v živnostenských, řemeslných nebo průmyslových podnicích a při srovnatelných činnostech.

4. Ochrana životního prostředí

- Znečištěný údržbový materiál a provozní látky odevzdat v příslušné sběrně.
- Obalový materiál, kovy a plasty odevzdat k recyklaci.

5. Montáž

Plotové nůžky jsou kompletně smontovány. Nejsou nutné žádné montážní práce.

Pro lepší vedení je přístroj vybaven otočnou rukojetí, kterou je možné podle požadavků nastavit do polohy $-90^{\circ}/-45^{\circ}/0^{\circ}/+45^{\circ}/+90^{\circ}$. K tomu posuňte páčku (obr. 5/pol. B) dozadu, otočte rukojeť do požadované polohy a nechte páčku opět zaskočit dopředu. Díky různě nastavitelným polohám jsou ulehčeny práce nad hlavou nebo na špatně přístupných místech.

Pozor: Nastavení otočné rukojeti smí být prováděno pouze při vypnutém motoru.

6. Před uvedením do provozu**6.1 Palivo a olej
Doporučená paliva**

Používejte pouze směs z normálního bezolovnatého benzínu a speciálního oleje pro dvoutaktní motory. Palivovou směs namíchejte podle tabulky palivových směsí.

Pozor: Nepoužívejte palivovou směs, která byla skladována déle než 90 dní.

Pozor: Nepoužívejte olej pro dvoudobé motory s doporučeným součinitelem skladby směsi 100:1. Pokud nedostatečně mazání zapříčiní poškození

motoru, zaniká záruka výrobce na motor.

Pozor: Na transport a uložení paliva používejte pouze k tomu určené a schválené nádoby.

Nalijte vždy správné množství benzínu a oleje pro dvoutaktní motory do přiložené láhve (viz stupnice na láhvi). Nádoby poté dobře protřepejte.

6.2 Tabulka palivových směsí:

Směsný postup: 40 dílů benzínu na 1 díl oleje

Benzin	Olej pro 2taktní motory
1 litr	25 ml
5 litrů	125 ml

7. Provoz

Dodržujte prosím zákonná nařízení na ochranu proti hluku, která se mohou místně odlišovat.

7.1 Spuštění motoru ve studeném stavu (obr. 3-5)

Naplňte nádrž správnou palivovou směsí benzin/olej. Postavte přístroj na pevný a rovný podklad.

1. Nastavte páčku sytiče (obr. 4/pol. 5) do polohy „I“.
2. 10x zmáčkněte ruční nastříkovač paliva (Primer) (obr. 4/pol. 9).
3. Za-/vypínač (obr. 3/pol.6) nastavte do polohy „I“.
4. Páčku plynu zablokovat. K tomu zmáčknout blokování páčky plynu (obr. 3/pol. 13) a poté páčku plynu (obr. 3/pol. 14) a současným stisknutím zajišťovacího knoflíku (obr. 3/pol. 7) páčku plynu zajistit.
5. Přístroj pevně držet pravou rukou za přední rukojeť a levou rukou zatáhnout za šňůru startéru (obr. 5/pol. A) až po první odpor (cca 10 cm). Nyní 4x rychle za sebou zatáhnout za šňůru startéru. Přístroj by měl naskočit.

Pozor: Nenechte šňůru startéru vymrštit zpět. Toto může vést k poškozením.

6. Je-li motor nastartován, ihned nastavit páčku sytiče do polohy „II“ a přístroj nechat cca 10 vteřin zahřát.

Pozor: Protože je zajištěna páčka plynu, začne řezací zařízení při spuštění motoru pracovat. Poté páčku plynu jednoduše odblokovat (motor se vrátí do chodu naprázdno).

7. Pokud motor nenaskočí, opakujte kroky 6-7.

Informace: Pokud motor nenaskočí ani po několika pokusech, přečtěte si odstavec "Odstranění chyb motoru".

Informace: Vytahujte šňůru startéru vždy přímo a rovně. Pokud je vytažena pod úhlem, vznikne na očku tření. Tímto třením se šňůra odírá a rychleji se opotřebuje.

7.2 Spuštění motoru v teplém stavu (stroj nebyl vypnut déle než 15-20 minut)

1. Postavte přístroj na pevný a rovný podklad.
2. Za-/vypínač nastavte do polohy „I“.
3. Páčku plynu zablokovat (analogicky jako v „Spuštění motoru ve studeném stavu“).
4. Přístroj pevně držet pravou rukou za přední rukojeť a levou rukou zatáhnout za šňůru startéru až po první odpor (cca 10 cm). Nyní rychle zatáhnout za šňůru startéru. Přístroj by měl po 1-2 zataženích naskočit. Pokud motor nenaskočí ani po 6 zataženích, opakujte kroky 1-7 pro spuštění studeného motoru.

7.3 Zastavení motoru

Postup NOUZ VYP:

Pokud je třeba stroj okamžitě zastavit, nastavte za-/vypínač do polohy „Stop“ resp. „0“.

Normální postup:

Pusťte páčku plynu a vyčkejte, až se stroj vrátí do chodu naprázdno. Poté nastavte za-/vypínač do polohy „Stop“ resp. „0“.

7.4 Pracovní pokyny

Nenechte stroj během spouštění nebo při stříhání běžet při nízkých otáčkách.

Stříhání pro hustší porost: Neefektivnější je široký, plynulý pohyb, přitom vést lištu přímo skrz větve. Lehký sklon lišty směrem dolů, ve směru pohybu zajistí nejlepší řez.

Aby bylo dosaženo rovnoměrné výšky živého plotu, doporučuje se napnutí šňůry podél okraje plotu. Přesahující větvičky jsou ostříhány (obr. 6).

Boční stříhání živých plotů: Boční strany živého plotu jsou stříhány obloukovitými pohyby směrem odspoda nahoru (obr. 7).

Pozor: Podmíněno konstrukcí může při delším bočním stříhání s ne zcela plnou nádrží dojít k zastavení motoru.

CZ

8. Technická data

Typ motoru:	vzduchem chlazený 2dobý; válec potažený tvrdochromem
Výkon motoru (max.):	0,75 kW/ 1,0 PS
Obsah válců:	26 cm ³
Otáčky motoru při chodu naprázdno:	2960 min ⁻¹
Počet otáček motoru max.:	8800 min ⁻¹
Hmotnost (prázdná nádrž):	5,5 kg
Délka lišty:	65 cm
Šířka záběru:	52 cm
Vzdálenost zubů:	28 mm
Řezný výkon (max.):	19 mm
Obsah nádrže:	0,5 l
Zapalovací svíčka:	NGK BPMR7A
Rychlost řezání max.:	2300 ± 100 řezů/min
Vibrace (přední rukojeť) a _w	13,33 m/s ²
Vibrace (zadní rukojeť) a _w	7,69 m/s ²
Hladina akustického tlaku L _{pA}	97 dB
Hladina akustického výkonu L _{WA}	107 dB

Hluk a vibrace měřeny podle EN ISO 10517.

9. Údržba

Před údržbovými pracemi plotové nůžky vždy vypněte a stáhněte nástrčku zapalovací svíčky.

- Nože jsou vyrobeny z vysoce kvalitní tvrzené ocele a při normálním používání není ostření nožů nutné. Pokud ovšem omylem zasáhnete drát, kámen, sklo nebo jiné tvrdé předměty, je možné, že se vytvoří v ostří nože zářez. Pokud není pohyb nožů omežován, není třeba tento zářez odstraňovat. Pokud je ovšem pohyb nožů narušován, vypněte stroj a použijte na odstranění zářezu jemný pilník nebo brousek. Dbejte na to, aby byl nůž vždy dobře naolejován (viz obr. 8).
- Pokud Vám plotové nůžky spadnou na zem, podívejte se, zda nedošlo k poškození. V případě poškození se obraťte na autorizovanou opravnu nebo přístroj zašlete k opravě na adresu firmy ISC-GmbH.
- Čistíte stroj pouze ve vypnutém stavu. Používejte na čištění pouze jemné mýdlo a vlhký hadr. Nenechte nikdy vniknout do stroje kapalinu. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

9.1 Údržba vzduchového filtru (obr. 9-11)

Znečištěné vzduchové filtry snižují výkon motoru sníženým přívodem vzduchu do karburátoru. Pravidelná kontrola je proto nezbytně nutná. Vzduchový filtr by měl být každých 25 provozních hodin kontrolován a v případě potřeby vyčištěn. V

případě, že je vzduch velmi prašný je třeba kontrolovat vzduchový filtr častěji.

- Odstraňte kryt vzduchového filtru (obr. 9-10).
- Vyjměte filtrační prvek (obr. 11).
- Vyčistěte filtrační prvek vyklepáním nebo vyfoukáním.
- Montáž se provádí v opačném pořadí.

9.2 Údržba zapalovací svíčky (obr. 12-14)

Vzdálenost mezi kontakty zapalovací svíčky = 0,025 palců (0,635 mm). Utáhněte zapalovací svíčku s 12-15 Nm.

Svíčku poprvé zkontrolujte po 10 provozních hodinách, zda není znečištěna, a v případě potřeby ji vyčistěte pomocí měděného drátěného kartáče. Poté provádět údržbu každých 50 provozních hodin.

- Otáčením sundejte nástrčku zapalovací svíčky (obr. 13).
- Přiloženým klíčem na svíčky odstraňte zapalovací svíčku (obr. 14).
- Montáž se provádí v opačném pořadí.

9.3 Údržba převodovky (obr. 15)

Převodovka musí být každý rok před začátkem sezóny na mazací hlavici (obr. 15/pol. A) namazána. K tomu nastrčte na mazací hlavici v obchodě běžný mazací lis a natlačte do převodovky cca 3 dávky běžného strojního mazacího tuku. Při nadměrném používání by měla být převodovka namazána častěji.

9.4 Seřízení karburátoru

Pozor! Nastavení na karburátoru smí provádět pouze autorizovaný zákaznický servis.

Při všech pracích na karburátoru musí být nejdříve demontováno víko vzduchového filtru tak, jak je znázorněno na obr. 9 - 10.

Nastavení lanka plynu:

Pokud není po čase maximální počet otáček přístroje již dosažen a byly vyloučeny všechny jiné příčiny podle odstavce 13 Odstranění poruch, je eventuálně potřebné nastavení lanka plynu.

K tomu nejdříve překontrolujte, zda karburátor při zcela zmáčknuté páčce plynu zcela otvírá. Toto je ten případ, když šoupátko karburátoru (obr. 16/pol. 1) při zcela zmáčknutém plynu zcela přiléhá k dorazu (obr. 16/pol. 2). Obrázek 16 ukazuje správné nastavení. Pokud se šoupátko karburátoru dorazu nedotýká, je třeba dodatečné nastavení.

K dodatečnému nastavení lanka plynu jsou nutné následující kroky:

- Kontramatici (obr. 17/pol. 3) povolte o několik otočení.
- Vyšroubujte regulační šroub (obr. 18/pol. 4) tak dalece, až šoupátko karburátoru při zcela zmáčknutém plynu přiléhá k dorazu jako na obr. 16.
- Kontramatici opět utáhněte.

Seřízení volnoběhu:

Pozor! Volnoběh nastavit u zahřátého motoru.

Pokud se motor při nezmáčknuté páčce plynu zastaví a byly vyloučeny všechny jiné příčiny podle odstavce 13 Odstranění poruch, je eventuálně potřebné seřízení volnoběhu. K tomu otáčejte šroubkem volnoběhu (obr. 19/pol. 5) ve směru hodinových ručiček, až motor ve volnoběhu bezpečně běží.

Pokud je volnoběh tak vysoký, že nože nestojí, musí být otáčením šroubku volnoběhu doleva (obr. 19/pol. 5) snižen tak dalece, až se nože zastaví.

10. Uložení

Pozor: Chyba při provádění následujících bodů může vést k vytvoření usazeniny na vnitřní straně karburátoru, což může mít za následek těžkosti při startování nebo může dojít k trvalým škodám na stroji.

1. Provádějte všechny údržbové práce.
2. Vyprázdněte palivovou nádrž (používejte k tomu běžně dostupné plastové benzinové čerpadlo ze stavebního centra).
3. Po vyprázdnění palivové nádrže nastartujte motor.
4. Nechte motor na volnoběh běžet, až se zastaví. Tím se vyčistí karburátor od zbylého paliva.
5. Nechte motor ochladit (cca 5 minut).
6. Odstraňte zapalovací svíčku (viz bod 9.2).
7. Do spalovací komory dejte 1 čajovou lžičku oleje pro dvoudobé motory, aby byly vnitřní komponenty smočeny olejem. Zapalovací svíčku opět nasadte.
8. Vyčistěte venkovní části stroje.
9. Uložte přístroj na chladném, suchém místě a v bezpečně vzdálenosti od zápalných zdrojů a hořlavých látek.

Hnojiva nebo jiné chemické zahradní produkty často obsahují látky, které urychlují korozi kovů. Neskładujte proto stroj na nebo v blízkosti hnojiv nebo jiných chemikálií.

Opětné uvedení do provozu

1. Odstraňte zapalovací svíčku.
2. Aby se ze spalovací komory odstranil přebytečný olej, zatáhněte několikrát za šňůru startéru.
3. Vyčistěte kontakty zapalovací svíčky nebo nasadte svíčku novou.
4. Naplňte nádrž. Viz odstavec Palivo a olej.
5. Proveďte kroky 1-7 odstavce „Spuštění motoru ve studeném stavu“.

11. Likvidace**Pozor!**

Plotové nůžky sestávají z různých materiálů, jako např. kov, kapaliny a plasty. Defektní díly a již nepoužívané kapaliny odevzdejte k likvidaci speciálního odpadu. Zeptejte se ve specializovaném obchodě nebo na místním zastupitelství!

12. Objednání náhradních dílů

Při objednávce náhradních dílů je třeba uvést následující údaje:

- Typ přístroje
- Číslo výrobku přístroje
- Identifikační číslo přístroje
- Číslo náhradního dílu požadovaného náhradního dílu

Aktuální ceny a informace naleznete na www.isc-gmbh.info

13. Odstranění poruch

Porucha	Možná příčina	Odstranění poruchy
Motor nenaskočí.	Chybný postup při startu.	Dbejte pokynů ke startu.
	Zakarbonovaná nebo vlhká zapalovací svíčka	Zapalovací svíčku vyčistit nebo vyměnit.
	Chybné nastavení karburátoru	Vyhledat autorizovaný zákaznický servis nebo zaslat přístroj na adresu firmy ISC-GmbH.
Motor naskočí, ale nepodává plný výkon.	Chybná poloha páčky sytiče	Páčku sytiče nastavit na „M“.
	Znečištěný vzduchový filtr	Vzduchový filtr vyčistit
	Chybné nastavení karburátoru	Vyhledat autorizovaný zákaznický servis nebo zaslat přístroj na adresu firmy ISC-GmbH.
Motor běží nepravidelně	Chybná vzdálenost elektrod zapalovací svíčky	Zapalovací svíčku vyčistit a nastavit vzdálenost elektrod nebo namontovat svíčku novou.
	Chybné nastavení karburátoru	Vyhledat autorizovaný zákaznický servis nebo zaslat přístroj na adresu firmy ISC-GmbH.
Motor nadměrně kouří	Chybná palivová směs	Použijte správnou palivovou směs (viz tabulka palivových směsí).
	Chybné nastavení karburátoru	Vyhledat autorizovaný zákaznický servis nebo zaslat přístroj na adresu firmy ISC-GmbH.

Obal

Prístroj sa nachádza v obale za účelom zabránenia poškodeniu pri transporte. Tento obal je vyrobený zo suroviny a tým pádom je ho možné znovu použiť alebo sa môže dať do zberu na recykláciu.

Pri používaní elektrických prístrojov sa musia dodržiavať príslušné bezpečnostné opatrenia, aby bolo možné zabrániť prípadným zraneniam a vecným škodám:

- Prosím starostlivo si prečítajte a dodržiavajte tento návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Oboznámte sa pomocou tohto návodu na obsluhu s týmto prístrojom, s jeho správnym používaním ako aj s bezpečnostnými predpismi.
- Návod na obsluhu a príslušné bezpečnostné pokyny starostlivo uschovajte, aby ste mali vždy k dispozícii potrebné informácie.
- V prípade, že budete prístroj požičiavať tretej osobe, prosím odovzdajte jej zároveň s prístrojom tento návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny.

Nepreberáme žiadne ručenie za nehody alebo škody, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu.

1. Všeobecné bezpečnostné predpisy

Všeobecné bezpečnostné predpisy a vysvetlenie štítkov s upozornením na prístroji nájdete v priloženom zošitku.

2. Prehľad stavby prístroja a objem dodávky (obr. 1-2)

1. Strihací list
2. Ochranný kryt strihacieho listu
3. Ochranný štít
4. Predná rukoväť
5. Páčka sytiča
6. Vypínač zap/vyp
7. Aretačné tlačidlo pre plynovú páčku
8. Aretačná páka pre otočnú rukoväť
9. Palivové čerpadlo (Primer)
10. Kryt vzduchového filtra
11. Štartovacia rukoväť
12. Zadná rukoväť
13. „Uvoľnenie“ plynovej páčky
14. Plynová páčka
15. Kryt tlmiča výfuku
16. Nádrž pre palivovú zmes
17. Koncovka zapalovacej sviečky
18. Kľúč na zapalovaciu sviečku

19. Vidlicový kľúč veľkosť SW8/SW10
20. Miešacia fľaša olej/benzín
21. Kryt lišty

3. Správne použitie prístroja

Pozor! Tieto záhradnícke nožnice sú vhodné na strihanie živých plotov, kríkov a krovín. Každý odlišný spôsob použitia, ktorý nie je výslovne povolený v tomto návode na obsluhu, môže viesť k poškodeniam prístroja a zároveň predstavuje vážne nebezpečenstvo pre používateľa. Bezpodmienečne dbajte na obmedzenia v bezpečnostných pokynoch. Prosím, dbajte na to, že naše prístroje neboli svojím určením konštruované na profesionálne, remeselnícke ani priemyselné použitie. Nepreberáme žiadne záručné ručenie, ak sa prístroj bude používať v profesionálnych, remeselníckych alebo priemyselných prevádzkach ako aj na činnosti rovnocenné s takýmto použitím.

4. Ochrana životného prostredia

- Znečistený údržbový materiál a prevádzkové látky odovzdať v zbernom mieste určenom pre tento druh odpadu.
- Obalový materiál, kovy a plasty odovzdať k recyklácii.

5. Montáž

Záhradnícke nožnice sú kompletne zmontované. Nie sú potrebné žiadne montážne práce.

Pre lepšie vedenie je zariadenie vybavené otočnou rukoväťou, ktorá sa dá nastaviť podľa potreby do poloh $-90^{\circ}/-45^{\circ}/0^{\circ}/+45^{\circ}/+90^{\circ}$. Zatiahnite pre tento účel páku (obr. 5/pol. B) dozadu, otočte otočnú rukoväť do požadovanej polohy a páku znovu zaaretujte dopredu. Pomocou rôznych nastaviteľných polôh sa uľahčujú práce nad výškou hlavy alebo na iných ťažko dostupných miestach.

Pozor: Nastavenie otočnej rukoväte sa môže vykonávať iba pri vypnutom motore.

6. Pred uvedením do prevádzky**6.1 Palivo a olej
Odporúčané palivá**

Používajte výlučne len zmes z normálneho bezolovnatého benzínu a špeciálneho 2-taktového

SK

motorového oleja. Namiestejte túto palivovú zmes podľa tabuľky miešania paliva.

Pozor: Nikdy nepoužívajte palivovú zmes, ktorá bola skladovaná dlhšie ako 90 dní.

Pozor: Nepoužívajte 2-taktový olej s odporúčaným pomerom miešania 100:1. V prípade, že nedostatočné mazanie spôsobí poškodenie motora, odpadá záruka výrobcu na motor.

Pozor: Na prepravu a skladovanie paliva používajte len také nádoby, ktoré sú na dané použitie určené a atestované.

Do priloženej miešacej fľaše pridajte vždy správne množstvo benzínu a 2-taktového oleja (pozri aplikovanú stupnicu). Nakoniec nádobu dostatočne pretrepte.

6.2 Tabuľka miešania paliva:

Postup miešania: 40 dielov benzínu na 1 diel oleja

Benzín	2-taktový olej
1 liter	25 ml
5 litrov	125 ml

7. Prevádzka

Prosím dajte na zákonné predpisy o ochrane proti hluku, ktoré sa môžu lokálne odlišovať.

7.1 Štartovanie studeného motora (obr. 3-5)

Naplňte palivovú nádrž primeraným množstvom benzínovej/olejovej zmesi.

1. Postaviť prístroj na tvrdú, rovnú plochu.
2. Nastaviť páčku sytiča (obr. 4/pol. 5) na „**+**“.
3. Stlačiť 10x palivové čerpadlo (Primer) (obr. 4/pol. 9).
4. Vypínač zap/vyp (obr. 3/ pol. 6) prepnúť na „I“.
5. Zafixovať plynovú páčku. Za týmto účelom stlačíte aretáciu plynovej páčky (obr. 3/ pol. 13) a potom plynovú páčku (obr. 3/pol. 14) a súčasným stlačením aretačného tlačidla (obr. 3/pol. 7) zablokovať plynovú páčku.
6. Zariadenie pevne uchopíte pravou rukou na prednej rukoväti a ľavou rukou potiahnete štartovacie lanko (obr. 5/pol. A) až po prvý odpor (cca 10 cm). Teraz 4 x rýchlo potiahnuť za štartovacie lanko. Prístroj by sa mal naštartovať.
Pozor: Štartovacie lanko nenechať vyršúť späť. Mohlo by to viesť k poškodeniam.
7. Po naštartovaní motora ihneď prepnúť páčku

sytiča na „I“ a prístroj nechať zahriať približne 10 sekúnd.

Pozor: Po zafixovaní plynovej páčky začne pracovať strihací nástroj s naštartovaným motorom.

Nakoniec odblokovať plynovú páčku jednoduchým stlačením (motor sa vráti naspäť do volnobehu).

8. Ak sa motor nerozbehne, zopakujte uvedené kroky 6-7.

Upozornenie: Ak motor nenaštartuje ani po viacerých pokusoch, prečítajte si časť „Odstraňovanie porúch na motore“.

Upozornenie: Štartovacie lanko ťahajte vždy rovno nahor. V prípade, že sa lanko vyťahuje pod uhlom, vzniká trenie na vstupnom oku. Týmto trením sa lanko odiera a rýchlejšie sa opotrebuje.

7.2 Štartovanie teplého motora (Prístroj nebol vypnutý dlhšie ako 15-20 minút)

1. Postaviť prístroj na tvrdú, rovnú plochu.
2. Vypínač zap/vyp prepnúť na „I“.
3. Zafixovať plynovú páčku (rovnako ako je popísané v odseku „Štartovanie studeného motora“).
4. Zariadenie pevne uchopíte pravou rukou na prednej rukoväti a ľavou rukou potiahnete štartovacie lanko až po prvý odpor (cca 10 cm). Teraz rýchlo potiahnuť za štartovacie lanko. Prístroj by sa mal naštartovať po 1-2 potiahnutiach. V prípade, že by stroj nenaštartoval ani po 6 ťahoch, opakujte body 1 až 7 z odseku štartovania studeného motora.

7.3 Vypnutie motora

Postup v prípade núdzového vypnutia:

V prípade, že je potrebné okamžite zastaviť stroj, prepnite vypínač zap/vyp do polohy „Stop“ resp. „0“.

Normálny postup:

Pustíte plynovú páčku a počkajte, až kým motor nezačne bežať voľnobežnými otáčkami. Nastavte potom vypínač zap/vyp do polohy „Stop“ resp. „0“.

7.4 Pracovné pokyny

Nenechajte stroj bežať počas štartu alebo počas strihania pomalými otáčkami.

Obstrihávanie pre hustejší porast: Najefektívnejší je široký, plynule dokončený pohyb, pričom vediete nože strihacieho ústrojenstva priamo na vetvy. Lhké naklonenie strihacieho ústrojenstva nadol v smere pohybu strihania poskytuje najlepši zostrih.

Aby sa dosiahla rovnomerná výška živého plotu, odporúča sa napnutie vlákna (špagátu) ako smerovej šnúry pozdĺž hrany živého plotu. Vyčnievajúce vetvy sa odstrihnú (obr. 6).

Postranné zastrihávanie živého plotu: Postranné plochy živého plotu sa strihajú oblúkovými pohybmi vedenými smerom zdola nahor (obr. 7).

Pozor: V závislosti od konštrukcie sa pri dlhších postranných prácach nemôže pracovať s neúplne naplnenou nádržou, pretože motor zhasne.

8. Technické údaje

Typ motora:	2-taktový motor, chladený vzduchom, pochromované valce
Výkon motora (max.):	0,75 kW / 1,0 PS
Zdvihový objem:	26 ccm
Otáčky pri voľnobehu motora:	2960 min ⁻¹
Otáčky motora max.:	8800 min ⁻¹
Hmotnosť (prázdna nádrž):	5,5 kg
Dĺžka lišty:	65 cm
Dĺžka strihania:	52 cm
Odstup zubov:	28 mm
Výkon rezania (max.):	19 mm
Objem nádrže:	0,5 l
Zapaľovacia sviečka:	NGK BPMR7A
Rýchlosť strihania max.:	2300 ± 100 strihov/min
Vibrovanie (prednej rukoväte) a _{hv} :	13,33 m/s ²
Vibrovanie (zadnej rukoväte) a _{hw} :	7,69 m/s ²
Hladina akustického tlaku L _{pA} :	97 dB
Hladina akustického výkonu L _{WA} :	107 dB

Zvuk a vibrácia boli merané podľa EN ISO 10517.

9. Údržba

Pred údržbovými prácami záhradnicke nožnice vždy najskôr vypnite a vyťahnite koncovku zapaľovacej sviečky.

1. Strihacie nože sú vysoko kvalitné, z kalenej ocele a pri normálnom používaní nie je potrebné dodatočné ostrenie nožov. Je však možné, že náhodne narazíte strihacími nožmi na drôt, kameň, sklo alebo iné tvrdé predmety, čo by mohlo spôsobiť vyštrbenie ostria. Nie je potrebné odstraňovať štrbinu, pokiaľ táto negatívne neovplyvňuje pohyb nožov. V prípade, že vyštrbenie negatívne ovplyvňuje pohyb, vypnite stroj a pomocou jemného pilníka alebo jemného brúsneho kameňa toto vyštrbenie odstráňte.

Dbajte na to, aby bol strihací nôž vždy dobre naolejkovaný (pozri obr. 8).

2. Ak záhradnicke nožnice spadnú, skontrolujte, či nedošlo k poškodeniam. V prípade poškodenia kontaktujte autorizovaný zákaznícky servis alebo zariadenie pošlite na opravu do ISC GmbH.
3. Stroj čistite vždy len vo vypnutom stave. Na čistenie prosím používajte len jemný saponát a vlhkú utierku. Do vnútra stroja sa nikdy nesmú dostať tekutiny. Nepoužívať žiadne žieravé čistiace prostriedky.

9.1 Údržba vzduchovej mriežky (obr. 9-11)

Znečistené vzduchové filtre znižujú výkon motora kvôli nedostatočnému prívodu vzduchu do karburátora.

Pravidelná kontrola je preto bezpodmienečne nutná. Vzduchový filter by mal byť kontrolovaný každých 25 prevádzkových hodín a v prípade potreby čistený. Pri veľmi prašnom vzduchu sa musí vzduchový filter kontrolovať častejšie.

1. Odoberte kryt vzduchového filtra (obr. 9-10).
2. Odoberte filtračný prvok (obr. 11).
3. Vyčistite filtračný prvok vyklepaním alebo prefúknutím.
4. Opätovná montáž sa uskutoční v opačnom poradí.

Pozor: Vzduchový filter nikdy nečistite benzínom ani horľavými rozpúšťadlami. Vzduchový filter čistite stlačeným vzduchom alebo vyklepaním.

9.2 Údržba zapaľovacej sviečky (obr. 12-14)

Dráha iskry zapaľovacej sviečky = 0,025 palca (0,635 mm). Dotiahnite zapaľovaciu sviečku na 12-15 Nm.

Skontrolujte znečistenie zapaľovacej sviečky po prvý krát po 10 prevádzkových hodinách a vyčistite ju v prípade potreby meďenou drôtenou kefkou. Potom čistite zapaľovacie sviečky každých 50 prevádzkových hodín.

1. Odoberte koncovku zapaľovacej sviečky (obr. 13) otočným pohybom.
2. Odoberte zapaľovaciu sviečku (obr. 14) pomocou priloženého sviečkového kľúča.
3. Opätovná montáž sa uskutoční v opačnom poradí.

9.3 Údržba prevodovky (obr. 15)

Prevodovka sa musí každoročne namazať pred začiatkom sezóny na maznicí (obr. 15/pol. A). Nasuňte bežný tlakový lis na maznicu a natlačte cca 3 zdvihy bežného strojného maziva do prevodovky. Pri nadmernom používaní by sa mala prevodovka namazať častejšie.

SK**9.4 Nastavenie karburátora**

Pozor! Nastavovanie karburátora smie vykonávať len autorizovaný zákaznický servis.

Pri všetkých prácach na karburátore sa musí najskôr odmontovať kryt vzduchového filtra ako je zobrazené na obrázku 9-10.

Nastavenie plynového lanka:

Ak sa v priebehu času už nedosahujú maximálne otáčky zariadenia a vylúčili ste všetky ostatné príčiny podľa odseku 13 Odstraňovanie porúch, je potrebné urobiť nastavenie plynového lanka.

Najskôr skontrolujte, či sa karburátor otvorí naplno pri plne stlačenej plynovej spúšti. Je to v tom prípade, keď sa posúvač karburátora (obr. 16/pol. 1) pri plne stlačenej plyne nachádza na doraze (obr. 16/pol. 2). Obrázok 16 znázorňuje správne nastavenie. Ak sa posúvač karburátora nedotkne dorazu, je potrebné opätovné nastavenie.

Na nastavenie plynového lanka sú potrebné nasledovné kroky:

- Povoľte kontrolovaciu maticu (obr. 17/pol. 3) o niekoľko otáčok.
- Vyskrutkujte prestavovaciu skrutku (obr. 18/pol. 4) až dovtedy, kým posúvač karburátora nebude pri plne stlačenej plyne na doraze, ako je zobrazené na obrázku 16.
- Kontrolovaciu maticu potom znovu dotiahnite.

Nastavenie pokojového plynu:

Pozor! Pokojový plyn sa nastavuje v teplom prevádzkovom stave.

Ak sa zariadenie vypína pri nestlačenej plynovej páke a vylúčili ste všetky ostatné príčiny podľa odseku 13 Odstraňovanie porúch, je potrebné urobiť nastavenie pokojového plynu. Povoľujte plynovú skrutku (obr. 19/pol. 5) v smere hodinových ručičiek až dovtedy, kým zariadenie bezpečne nebeží vo voľnobehu.

Ak by bol pokojový plyn tak vysoký, že sa budú otáčať aj strihacie nože, musí sa ľavotočivým otočením skrutky pokojového plynu (obr. 19 / pol. 5) znížiť do takej miery, aby sa strihacie nože zastavili.

10. Skladovanie

Pozor: Chyba pri nasledovaní týchto krokov môže spôsobiť, že sa na vnútornej stene karburátora vytvoria usadeniny, čo môže vyvolať sťažené štartovanie alebo trvalé poškodenie stroja.

1. Vykonajte všetky údržbové činnosti.
2. Vypustite palivo z palivovej nádrže (použite k tomu bežné plastové benzínové čerpadlo zo

špecializovaného obchodu).

3. Po úplnom vypustení paliva naštartujte stroj.
4. Nechajte stroj bežať ďalej na voľnobehu, až kým sa sám nezastaví. To vyčistí karburátor od zvyšného paliva.
5. Nechajte stroj vychladnúť (cca 5 minút).
6. Odoberte zapalovaciu sviečku (pozri bod 9.2).
7. Naplňte jednu čajovú lyžičku čistého 2-taktového motorového oleja do spaľovacej komory. Potiahnite niekoľko krát opatrne štartovacie lanko, aby sa tak premazali olejom vnútorné súčiastky. Znovu nasadte zapalovaciu sviečku.
8. Vyčistite vonkajší kryt stroja.
9. Skladujte stroj na chladnom, suchom mieste, mimo dosahu zápalných zdrojov a horľavých materiálov.

Hnojivá alebo iné chemické záhradnícke produkty obsahujú často zložky, ktoré urýchľujú koróziu kovov. Neskladujte stroj uložený v blízkosti hnojív alebo iných chemikálií.

Opätovné uvedenie do prevádzky

1. Odoberte zapalovaciu sviečku.
2. Vytiahnite štartovacie lanko viackrát rýchlo von, aby ste spaľovaciu komoru vyčistili od zvyškov oleja.
3. Vyčistite kontakty zapalovacej sviečky alebo namontujte novú zapalovaciu sviečku.
4. Naplňte palivovú nádrž. Pozri tiež odsek Palivo a olej.
5. Vykonajte kroky 1 -7 uvedené v bode „Štartovanie studeného motora“.

11. Likvidácia**Pozor!**

Záhradnícke nožnice sa skladajú z rôznych materiálov, ako sú napr. kovy, tekutiny a plasty. Poškodené súčiastky a nepotrebované tekutiny odovzdajte na vhodnú likvidáciu špeciálneho odpadu. Informujte sa v odbornej predajni alebo na miestnych úradoch!

12. Objednávanie náhradných dielov

Pri objednávaní náhradných dielov je potrebné uviesť nasledovné údaje:

- Typ prístroja
- Výrobné číslo prístroja
- Identifikačné číslo prístroja
- Číslo potrebného náhradného dielu

Aktuálne ceny a informácie nájdete na stránke www.isc-gmbh.info.

13. Odstraňovanie porúch

Porucha	Možná příčina	Odstránenie porúch
Prístroj neštartuje.	Nesprávny postup pri štartovaní.	Dodržiavajte pokyny pre štartovanie.
	Zanesená alebo vlhká zapalovacia sviečka.	Vyčistite zapalovaciu sviečku alebo ju vymeňte za novú.
	Nesprávne nastavenie karburátora.	Vyhľadajte autorizovaný zákaznícky servis alebo zariadenie zašlite na ISC-GmbH.
Prístroj sa naštartuje, ale nemá plný výkon.	Nesprávne nastavenie páčky sýtiča	Páčku sýtiča nastavíť na „W“.
	Znečistený vzduchový filter.	Vyčistiť vzduchový filter.
	Nesprávne nastavenie karburátora.	Vyhľadajte autorizovaný zákaznícky servis alebo zariadenie zašlite na ISC-GmbH.
Motor beží nepravidelne	Nesprávny odstup elektród na zapalovacej sviečke.	Vyčistite zapalovaciu sviečku a nastavte odstup medzi elektródami alebo nasadte novú zapalovaciu sviečku.
	Nesprávne nastavenie karburátora.	Vyhľadajte autorizovaný zákaznícky servis alebo zariadenie zašlite na ISC-GmbH.
Motor nadmerne dymí	Nesprávna zmes paliva.	Použite správnu palivovú zmes (pozri tabuľku miešania paliva).
	Nesprávne nastavenie karburátora.	Vyhľadajte autorizovaný zákaznícky servis alebo zariadenie zašlite na ISC-GmbH.

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/lsar

**Konformitätserklärung**

- erklart folgende Konformitat gemaß EU-Richtlinie und Normen fur Artikel
 explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
 declare la conformite suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
 dichiara la seguente conformita secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
 verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
 declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artculo
 declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo
 attesterer følgende overensstemmelse i medfor af EU-direktiv samt standarder for artikel
 forklarar foljande overensstammelse enl. EU-direktiv och standarder for artikeln
 vakuuttaa, ett tuote taytta EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
 toendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
 vydava nasledujici prohlaseni o shode podle smernice EU a norm pro vyrobek
 potvrjuje sledeo skladnost s smernico EU in standardi za izdelak
 vydava nasledujuce prehlasenie o zhode podl'a smernice EU a noriem pre vyrobok
 a cikkehez az EU-iranyvonal es Normk szerint a kovetkezo konformitast jelenti ki
 deklaruje zgodnose wymienionego ponizej artykulu z nastepujacymi normami na podstawie dyrektywy WE.
 декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
 raskaidro šadu atbilstību ES direktīvai un standartiem
 apibūšina ši atbilstīgu EU reikalavimams ir prekės normoms
 declara urmatoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
 δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
 potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
 potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
 potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikla
 следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
 проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
 ja izjavuwa slednata soobraznost soglasno EU-direktivata i normite za artikeln
 Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşığada açıklanan uygunluğuna belirtir
 erklerer følgende samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
 Lysir uppfyllingu EU-reglna og annarra staða voru

Benzin-Heckenschere BHS 26

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 2006/95/EC | <input type="checkbox"/> 2006/42/EC |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/EC | <input checked="" type="checkbox"/> 98/37/EC |
| <input type="checkbox"/> 2005/32/EC | <input type="checkbox"/> Annex IV |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2004/108/EC | Notified Body:
Notified Body No.:
Reg. No.: |
| <input type="checkbox"/> 2004/22/EC | <input checked="" type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC |
| <input type="checkbox"/> 1999/5/EC | <input checked="" type="checkbox"/> Annex V |
| <input type="checkbox"/> 97/23/EC | <input type="checkbox"/> Annex VI |
| <input type="checkbox"/> 90/396/EC | Noise: measured $L_{WA} = 103$ dB (A); guaranteed $L_{WA} = 107$ dB (A)
P = 0,75 KW;
Notified Body: TÜV SÜD Product Service |
| <input type="checkbox"/> 89/686/EC_96/58/EC | <input checked="" type="checkbox"/> 2004/26/EC |
| <input type="checkbox"/> 87/404/EC | Emission No.: e13*97/68SH2G3*2002/88*0227*00 |

Standard references: EN 774/A3:2001; EN ISO 14982:1998

Landau/lsar, den 23.06.2009

Weichselgartner/General Manager

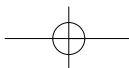
Frank/Product-Management

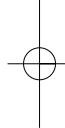
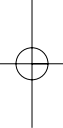
First CE: 06
Art.-No.: 34.038.20 I.-No.: 01016
Subject to change without notice

Archive-File/Record: 3403820-22-4155050
Documents registrar: Robert Mayn
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/lsar



- Ⓢ Technische Änderungen vorbehalten
- Ⓢ Technische změny vyhrazeny
- Ⓢ Technische změny vyhradené

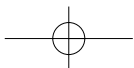




Ⓢ
Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der ISC GmbH zulässig.

Ⓢ
Dotisk nebo jiné rozmnožování dokumentace a průvodních dokumentů výrobků, také pouze výňatků, je přípustné výhradně se souhlasem firmy ISC GmbH.

Ⓢ
Kopírovanie alebo iné rozmnožovanie dokumentácie a sprievodných podkladov produktov, a to aj čiastočné, je prípustné len s výslovným povolením spoločnosti ISC GmbH.



ZÁRUČNÍ LIST

Vážená zákaznice, vážený zákazník,

naše výrobky podléhají přísné kontrole kvality. Pokud i přesto tento přístroj bezvadně nefunguje, velice toho litujeme a prosíme Vás, abyste se obrátili na náš zákaznický servis, jehož adresa je uvedena na tomto záručním listu. Rádi Vám budeme k dispozici také telefonicky na níže uvedeném servisním čísle. Pro uplatňování nároků na záruku platí následující:

1. Tyto záruční podmínky upravují dodatečný záruční servis. Vašich zákonných nároků na záruku se tato záruka netýká. Náš záruční servis je pro Vás bezplatný.
2. Záruční servis se vztahuje výhradně na nedostatky, které lze odvodit z vad materiálu nebo výrobních vad a je také omezen pouze na odstranění těchto nedostatků, resp. výměnu přístroje. Dbejte prosím na to, že naše přístroje nebyly podle svého účelu určeny konstruovány pro živnostenské, řemeslnické nebo průmyslové použití. Záruční smlouva tak není realizována, pokud byl přístroj používán v živnostenských, řemeslných nebo průmyslových podnicích a při srovnatelných činnostech. Z naší záruky je dále vyloučeno poskytnutí náhrady za dopravní škody, škody způsobené nedodržením montážního návodu nebo z důvodů neodborné instalace, nedodržování návodu k použití (jako např. připojení na chybné síťové napětí nebo druh proudů), nedovoleného nebo neodborného používání (jako např. přetížení přístroje nebo použití neschválených vložných nástrojů nebo příslušenství), nedodržování pokynů pro údržbu a bezpečnostních pokynů, vniknutí cizích těles do přístroje (jako např. písek, kameny nebo prach), použití násilí nebo poškození v důsledku cizích vlivů (jako např. škody způsobené pádem), jakož také běžného opotřebení způsobeného používáním.

Nárok na záruku zaniká, pokud bylo do přístroje již zasahováno.
3. Záruční doba činí 2 roky a začíná datem koupě přístroje. Nároky na záruku před vypršením záruční doby je třeba uplatňovat během dvou týdnů od zjištění defektu. Uplatňování nároků na záruku po vypršení záruční doby je vyloučeno. Oprava nebo výměna přístroje nevede k prodloužení záruční doby, ani k zahájení nové záruční doby za provedený výkon pro přístroj nebo pro případně zamontované náhradní díly. Toto platí také v případě servisu v místě Vašeho bydliště.
4. Při uplatňování Vašeho nároku na záruku zašlete prosím přístroj bez poštovného na níže uvedenou adresu. Přiložte originál prodejního dokladu nebo jiného datovaného potvrzení o koupi. Pokladní lístek si proto dobře uložte jako důkaz! Popište nám prosím pokud možno přesně důvod reklamace. Je-li defekt přístroje v našem záručním servisu obsažen, obdržíte obratem opravený nebo nový přístroj.

Samozřejmě rádi za úhradu nákladů odstraníme defekty na přístroji, které nespadají nebo již nespadají do rozsahu záruky. K tomu nám přístroj prosím zašlete na naši servisní adresu.

SK ZÁRUČNÝ LIST

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

naše výrobky podliehajú prísnej kontrole kvality. V prípade, že nebude prístroj napriek tomu bezchybne fungovať, je nám to veľmi ľúto a prosíme Vás, aby ste sa obrátili na našu servisnú službu na adrese uvedenej na tomto záručnom liste. Radi Vám budeme k dispozícii taktiež telefonicky na uvedenom servisnom telefónnom čísle. Pri uplatňovaní nárokov na záručné plnenie platia nasledujúce podmienky:

1. Tieto záručné podmienky upravujú dodatočné záručné plnenie. Vaše zákonné nároky na záruku nie sú touto zárukou dotknuté. Naše záručné plnenie je pre Vás zadarmo.
 2. Záručné plnenie sa vzťahuje výlučne len na nedostatky, ktoré sú spôsobené chybami materiálu alebo výrobnými chybami, a je obmedzené na odstránenie týchto nedostatkov resp. výmenu prístroja. Prosím, dbajte na to, že naše prístroje neboli svojim určením konštruované na profesionálne, remeselnícke ani priemyselné použitie. Táto záručná zmluva sa preto neuzatvára, ak sa prístroj bude používať v profesionálnych, remeselníckych alebo priemyselných prevádzkach ako aj na činnosti rovnocenné s takýmto použitím. Z našej záruky sú okrem toho vylúčené náhradné plnenie za škody pri transporte, škody spôsobené nedodržaním návodu na montáž alebo na základe neodbornej inštalácie, nedodržaním návodu na použitie (ako napr. pripojením na nesprávne sieťové napätie alebo druh prúdu), zneužívaním alebo nesprávnym používaním (ako napr. preťaženie prístroja alebo použitie nepripustných pracovných nástrojov alebo príslušenstva), nedodržaním pokynov pre údržbu a bezpečnostných pokynov, vniknutím cudzích telies do prístroja (ako napr. piesok, kamene alebo prach), použitím násillia alebo cudzieho pôsobenia (napr. škody spôsobené pádom), a taktiež je vylúčené bežné opotrebenie primerané použitiu.
- Nárok na záruku zaniká, ak už boli na prístroji svojvoľne uskutočnené zásahy.
3. Doba záruky je 2 roky a začína sa dátumom nákupu prístroja. Nároky na záruku sa musia uplatniť pred koncom uplynutia záručnej doby do dvoch týždňov od zistenia nedostatku. Uplatnenie nárokov na záruku po uplynutí záručnej doby je vylúčené. Oprava alebo výmena prístroja nevedie k predĺženiu záručnej doby ani nedochádza na základe tohto plnenia ku vzniku novej záručnej doby pre prístroj ani pre akékoľvek inštalované náhradné diely. To platí taktiež pri nasadení miestneho servisu.
 4. Pre uplatnenie nároku na záruku nám prosím zašlite defektný prístroj oslobodený od poštovného na dole uvedenú adresu. Priložte predajný doklad v origináli alebo iný doklad o zakúpení s dátumom. Prosím, starostlivo si preto uschovajte pokladničný blok ako doklad o zakúpení! Prosím, popíšte nám čo najpresnejšie dôvod reklamácie. Ak spadá defekt prístroja pod naše záručné plnenie, dostanete obratom naspäť opravený alebo nový prístroj.

Samozrejme Vám radi opravíme závady na prístroji na vaše náklady, ak tieto závady nespádajú alebo už nespádajú do rozsahu záruky. Prosím, pošlite nám v takom prípade prístroj na našu servisnú adresu.

D GARANTIEURKUNDE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantiekarte angegebenen Adresse zu wenden. Gern stehen wir Ihnen auch telefonisch über die unten angegebene Servicenummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt Folgendes:

1. Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
2. Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind und ist auf die Behebung dieser Mängel bzw. den Austausch des Gerätes beschränkt. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.
Von unserer Garantie sind ferner Ersatzleistungen für Transportschäden, Schäden durch Nichtbeachtung der Montageanleitung oder aufgrund nicht fachgerechter Installation, Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung (wie durch z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart), missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen, Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub), Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) sowie durch verwendungsgemäßen, üblichen Verschleiß ausgeschlossen.

Der Garantieanspruch erlischt, wenn an dem Gerät bereits Eingriffe vorgenommen wurden.

3. Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.
4. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches übersenden Sie bitte das defekte Gerät portofrei an die unten angegebene Adresse. Fügen Sie den Verkaufsbeleg im Original oder einen sonstigen datierten Kaufnachweis bei. Bitte bewahren Sie deshalb den Kassenbon als Nachweis gut auf! Beschreiben Sie uns bitte den Reklamationsgrund möglichst genau. Ist der Defekt des Gerätes von unserer Garantieleistung erfasst, erhalten Sie umgehend ein repariertes oder neues Gerät zurück.

Selbstverständlich beheben wir gegen Erstattung der Kosten auch gerne Defekte am Gerät, die vom Garantieumfang nicht oder nicht mehr erfasst sind. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse.

ISC GmbH • Eschenstrasse 6 • 94405 Landau/Isar (Deutschland)

Telefon: +49 [0] 180 5 120 509 • Telefax +49 [0] 180 5 835 830 (Anruferkosten: 0,14 Euro/Minute, Festnetz der T-Com)

E-Mail: info@isc-gmbh.info • Internet: www.isc-gmbh.info

1 Service Hotline: 01805 120 509 (0,14 €/min, Festnetz T-Com) **- Mo-Fr. 8:00-20:00 Uhr**

2 Name: **Projektnummer RT:**

Straße / Nr.: **Telefon:**

PLZ **Ort** **Mobil:**

3 Welcher Fehler ist aufgetreten (genaue Angabe): **Art.-Nr.:** **I.-Nr.:**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
 Bitte beschreiben Sie uns die von Ihnen festgestellte Fehlfunktion Ihres Gerätes als Grund Ihrer Beanstandung möglichst genau. Dadurch können wir
 für Sie Ihre Reklamation schneller bearbeiten und Ihnen schneller helfen. Eine zu ungenaue Beschreibung mit Begriffen wie „Gerät funktioniert nicht“
 oder „Gerät defekt“ verzögert hingegen die Bearbeitung erheblich.

4 Garantie: JA NEIN **Kaufbeleg-Nr. / Datum:**

1 Service Hotline kontaktieren - es wird Ihnen eine Projektnummer zugebillt. 2 Bitte Ihre Anschrift eingeben. 3 Fehlerbeschreibung und bitte Art.-Nr. und I.-Nr. angeben. 4 Garantiefall JA/NEIN bitte ankreuzen sowie Kaufbeleg-Nr. und Datum bitte angeben und eine Kopie des Kaufbeleges bitte beiliegen